



Invertir en la población rural

Junta Ejecutiva

148.º período de sesiones

Roma, 15 de septiembre de 2026

Informe del Presidente

Propuesta de préstamo

Reino de Marruecos

Proyecto de Desarrollo Rural Integrado en la Provincia de Jenifra (PDRIK)

Adición

Signatura: EB 2026/148/R.3/Add.1

Tema: 3 a) b) i)

Fecha: 11 de septiembre de 2026

Distribución: Pública

Original: Francés

Para aprobación

Adición

Se invita a la Junta Ejecutiva a que examine las modificaciones al documento EB 2026/148/R.3. Los cambios incorporados al documento se reflejan de modo que el texto eliminado aparece tachado y el texto nuevo, subrayado.

En la página ii, las siguientes secciones del resumen de la financiación quedan modificadas según se indica a continuación:

Costo total del proyecto:

~~"USD 87,96 millones~~ USD 75,85 millones"

Monto del préstamo del FIDA (Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS)):

~~"Monto en EUR¹~~ EUR 20,38 millones equivalentes a USD 23,64 millones"

Monto del préstamo del FIDA (Mecanismo de Acceso a Recursos Ajenos (BRAM)):

~~"Monto en EUR²~~ EUR 36,22 millones equivalentes a USD 42,00 millones"

Condiciones de los préstamos del FIDA:

~~"Ordinarias: duración máxima de 30 años, con un período de gracia máximo de 8 años, un plazo medio de amortización de 18 años~~ con una duración de 25 años y un plazo medio de amortización de 4,5 años, y una tasa de interés igual al tipo de interés de referencia del FIDA, más un margen variable"

Contribución del prestatario

~~"USD 19,34 millones~~ EUR 16,68 millones"

Contribución de los beneficiarios

~~"USD 2,97 millones~~ EUR 2,57 millones"

Monto de la financiación del FIDA para el clima

~~"USD 39,60 millones~~ EUR 34,15 millones"

En la página ii, se suprimen las notas a pie de página 1 y 2 del resumen de la financiación.

En la página 4, el párrafo 23 se modifica de la siguiente manera:

~~"Los tres componentes del proyecto se contabilizan parcialmente como financiación para el clima. De conformidad con las metodologías que emplean los bancos multilaterales de desarrollo en el seguimiento de la financiación para la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos, se calcula que el monto total de la financiación para el clima concedida por el FIDA a este proyecto asciende a USD 39,596 millones~~ EUR 34,15 millones".

En la página 4, el párrafo 24 se modifica de la siguiente manera:

"Se calcula que el costo total del proyecto será de ~~USD 87,955 millones~~ EUR 75,85 millones. La contribución del FIDA ascenderá a ~~USD 65,643 millones~~ EUR 56,61 millones (el 74,6 % del costo total), de los cuales ~~USD 23,643 millones~~ EUR 20,38 millones corresponderán al préstamo concedido con cargo al Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS) y ~~USD 42 millones~~ EUR 36,22 millones al préstamo concedido en el marco del Mecanismo de Acceso a Recursos Ajenos (BRAM). La contribución del Gobierno de Marruecos ascenderá a ~~USD 19,338 millones~~ EUR 16,68 millones (el 22 %), de los cuales el 86,5 % revestirán la forma de exenciones fiscales; el 6 %, consistirán en contribuciones en especie a la gestión del proyecto, y el 4,5 %, serán contribuciones en efectivo. Se calcula que la contribución de los participantes, que se realizará en especie, será de ~~USD 2,974 millones~~ EUR 2,57 millones (el 3,4 %)".

En la página 6, el cuadro 1 se reemplaza por el siguiente cuadro:

Cuadro 1

Costos del proyecto desglosados por componente, subcomponente y entidad financiadora

(en miles de euros dólares de los Estados Unidos)

Componente/subcomponente	Préstamo del FIDA (PBAS)		Préstamo del FIDA (BRAM)		Participantes			Prestatario			Total	
	Monto	%	Monto	%	Contribuciones en efectivo	Contribuciones en especie	%	Contribuciones en efectivo	Contribuciones en especie	%	Monto	%
1. Sistemas ganaderos integrados y resilientes al cambio climático												
1.1 Fortalecimiento de la resiliencia y el desempeño de los sistemas ganaderos ovino y caprino	6 765 <u>5 834</u>	28,5	12 075 <u>10 413</u>	50,9	-	142 <u>122</u>	0,6	-	4 746 <u>4 093</u>	20,0	23 728 20 462	27,0
1.2 Diversificación e integración agropastoral con fines de adaptación al cambio climático	1 576 <u>1 359</u>	28,8	2 802 <u>2 416</u>	51,2	-	-	-	-	1 094 <u>943</u>	20,0	5 472 4 719	6,2
1.3 Fomento de la capacidad de los productores agropecuarios en materia de prácticas y técnicas resilientes al cambio climático	913 <u>787</u>	25,7	1 623 <u>1 400</u>	45,6	-	310 <u>267</u>	8,7	-	711 <u>613</u>	20,0	3 557 3 067	4,0
Subtotal	9 254 7 980	28,3	16 500 14 229	50,4	-	452 390	1,4	-	6 551 5 649	20,0	32 757 28 249	37,2
2. Valorización, acceso a los mercados e infraestructuras resilientes												
2.1 Valorización económica y acceso a los mercados	4 414 <u>3 806</u>	24,1	7 846 <u>6 766</u>	42,8	-	2 390 <u>2 061</u>	13,1	-	3 662 <u>3 158</u>	20,0	18 312 15 792	20,8
2.2 Desarrollo y rehabilitación de infraestructuras rurales resilientes al clima	5 412 <u>4 667</u>	27,2	9 543 <u>8 230</u>	48,0	-	133 <u>115</u>	0,7	743	3 940 <u>3 398</u>	24,1	19 890 17 152	22,6
2.3 Fortalecimiento de las instituciones y apoyo institucional	1 729 <u>1 491</u>	28,8	3 074 <u>2 651</u>	51,2	-	-	-	-	1 201 <u>1 036</u>	20,0	6 004 5 178	6,8
Subtotal	11 555 9 965	26,1	20 463 17 647	46,3	-	2 523 2 176	5,7	743	8 803 7 591	21,9	44 206 38 122	50,3
3. Políticas de desarrollo y gestión del proyecto												
3.1 Políticas de desarrollo	216 <u>186</u>	28,8	384 <u>331</u>	51,2	-	-	-	-	150 <u>129</u>	20,0	750 647	0,9
3.2 Gestión del proyecto	2 618 <u>2 258</u>	25,6	4 653 <u>4 013</u>	45,4	-	-	-	-	2 973 <u>2 564</u>	29,0	10 243 8 833	11,6
Subtotal	2 833 2 443	25,8	5 037 4 344	45,8	-	-	-	-	3 122 2 692	28,4	10 993 9 480	12,5
Total	23 643 20 389	26,9	42 000 36 219	47,8	-	2 975 2 566	3,4	743	18 477 15 934	22,0	87 956 75 850	100,0

En la página 7, el cuadro 2 se reemplaza por el siguiente cuadro:

Cuadro 2

Costos del proyecto, desglosados por categoría de gastos y entidad financiadora

(en miles de euros dólares de los Estados Unidos)

Categoría de gastos	Préstamo del FIDA (PBAS)		Préstamo del FIDA (BRAM)		Participantes			Prestatario			Total	
	Monto	%	Monto	%	Contribuciones en efectivo	Contribuciones en especie	%	Contribuciones en efectivo	Contribuciones en especie	%	Monto	%
I. Costos de inversión												
1. Equipos y materiales	10 292 8 875	26,6	18 345 15 820	47,4	-	2 293 1 977	5,9	-	7 732 6 668	20,0	38 662 33 341	44,0
2. Asistencia técnica	2 190 1 889	28,8	3 893 3 357	51,2	-	-	-	-	1 524 1 312	20,0	7 603 6 557	8,6
3. Capacitación, estudios y convenios	3 272 2 822	27,3	5 816 5 016	48,5	-	549 473	4,6	-	2 364 2 036	19,7	11 998 10 347	13,6
4. Ordenación y obras	7 889 6 803	27,6	13 946 12 027	48,9	-	133 115	0,5	862 743	5 708 4 922	20,0	28 538 24 610	32,5
Costos totales de inversión	23 643 20 389	27,2	42 000 36 219	48,4	-	2 975 2 566	3,4	862 743	17 322 14 938	20,0	86 801 74 854	98,7
II. Gastos recurrentes												0,0
1. Sueldos y prestaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	649 560	100,0	649 560	0,7
2. Funcionamiento	-	-	-	-	-	-	-	-	506 436	100,0	506 436	0,6
Total de gastos recurrentes	-	-	-	-	-	-	-	-	1 155 996	100,0	1 155 996	1,3
Total	23 643 20 389	26,9	42 000 36 219	47,8	-	2 975 2 566	3,4	862 743	18 477 15 934	22,0	87 956 75 850	100,0

En la página 8, el cuadro 3 se modifica de la siguiente manera:

Cuadro 3

Costos del proyecto, desglosados por componente, subcomponente y año del proyecto(en miles de euros dólares de los Estados Unidos)

Componente/subcomponente	Primer año		Segundo año		Tercer año		Cuarto año		Quinto año		Sexto año		Séptimo año		Octavo año		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
1. Sistemas ganaderos integrados y resilientes al cambio climático																	
1.1 Fortalecimiento de la resiliencia y el desempeño de los sistemas ganaderos ovino y caprino	<u>82,7</u> <u>71,3</u>	0,3	<u>36,1</u> <u>31,1</u>	0,2	<u>4 176,4</u> <u>3 601,6</u>	17,6	<u>6 913,0</u> <u>5 961,5</u>	29,1	<u>8 831,2</u> <u>7 615,7</u>	37,2	<u>2 822,5</u> <u>2 434,0</u>	11,9	<u>866,7</u> <u>747,4</u>	3,7	-	-	23 728,5 20 462,7
1.2 Diversificación e integración agropastoral con fines de adaptación al cambio climático	<u>22,7</u> <u>19,6</u>	0,4	<u>764,7</u> <u>659,5</u>	14,0	<u>1 187,3</u> <u>1 023,9</u>	21,7	<u>1 358,5</u> <u>1 171,5</u>	24,8	<u>1 185,2</u> <u>1 022,1</u>	21,7	<u>953,2</u> <u>822,0</u>	17,4	-	-	-	-	5 471,6 4 718,5
1.3 Fomento de la capacidad de los productores agropecuarios en materia de prácticas y técnicas resilientes al cambio climático	-	-	-	-	<u>1 091,0</u> <u>940,8</u>	30,7	<u>801,7</u> <u>691,4</u>	22,5	<u>817,7</u> <u>705,2</u>	23,0	<u>834,1</u> <u>719,3</u>	23,5	<u>12,4</u> <u>10,7</u>	0,3	-	-	3 557,0 3 067,4
Subtotal	<u>105,4</u> <u>90,9</u>	0,3	<u>800,8</u> <u>690,6</u>	2,4	<u>6 454,8</u> <u>5 566,4</u>	19,7	<u>9 073,2</u> <u>7 824,4</u>	27,7	<u>10 834,1</u> <u>9 343,0</u>	33,1	<u>4 609,7</u> <u>3 975,3</u>	14,1	<u>879,1</u> <u>758,1</u>	2,7	-	-	32 757,1 28 248,6
2. Valorización, acceso a los mercados e infraestructuras resilientes																	
2.1 Valorización económica y acceso a los mercados	<u>54,6</u> <u>47,1</u>	0,3	<u>1 013,5</u> <u>874,0</u>	5,5	<u>7 219,0</u> <u>6 225,4</u>	39,4	<u>6 602,2</u> <u>5 693,5</u>	36,1	<u>2 448,9</u> <u>2 111,8</u>	13,4	<u>869,9</u> <u>750,2</u>	4,8	<u>68,8</u> <u>59,3</u>	0,4	<u>35,1</u> <u>30,3</u>	0,2	18 312,1 15 791,7
2.2 Desarrollo y rehabilitación de infraestructuras rurales resilientes al clima	<u>187,5</u> <u>161,7</u>	0,9	<u>2 539,3</u> <u>2 189,8</u>	12,8	<u>3 400,6</u> <u>2 932,6</u>	17,1	<u>4 315,4</u> <u>3 721,5</u>	21,7	<u>4 540,0</u> <u>3 915,1</u>	22,8	<u>2 893,8</u> <u>2 495,5</u>	14,5	<u>1 961,1</u> <u>1 691,2</u>	9,9	<u>52,1</u> <u>44,9</u>	<u>0,3</u>	19 889,8 17 152,3
2.3 Fortalecimiento de las instituciones y apoyo institucional	-	-	<u>121,5</u> <u>104,8</u>	2,0	<u>1 078,6</u> <u>930,1</u>	18,0	<u>1 353,7</u> <u>1 167,4</u>	22,5	<u>1 592,5</u> <u>1 373,3</u>	26,5	<u>784,2</u> <u>676,3</u>	13,1	<u>719,7</u> <u>620,6</u>	12,0	<u>353,4</u> <u>304,8</u>	<u>5,9</u>	6 003,6 5 177,3
Subtotal	<u>242,1</u> <u>208,8</u>	0,5	<u>3 674,3</u> <u>3 168,6</u>	8,3	<u>11 698,2</u> <u>10 088,1</u>	26,5	<u>12 271,4</u> <u>10 582,4</u>	27,8	<u>8 581,4</u> <u>7 400,3</u>	19,4	<u>4 547,8</u> <u>3 921,9</u>	10,3	<u>2 749,6</u> <u>2 371,2</u>	6,2	<u>440,6</u> <u>380,0</u>	<u>1,0</u>	44 205,5 38 121,3
3. Políticas de desarrollo y gestión del proyecto																	
3.1 Políticas de desarrollo	-	-	<u>439,1</u> <u>378,7</u>	58,6	<u>91,8</u> <u>79,2</u>	12,2	<u>46,8</u> <u>40,4</u>	6,2	<u>47,8</u> <u>41,2</u>	6,4	-	-	<u>124,2</u> <u>107,1</u>	16,6	-	-	749,6 646,4
3.2 Gestión del proyecto	<u>297,8</u> <u>256,8</u>	2,9	<u>1 697,2</u> <u>1 463,6</u>	16,6	<u>1 367,9</u> <u>1 179,6</u>	13,4	<u>1 364,5</u> <u>1 176,7</u>	13,3	<u>1 423,9</u> <u>1 227,9</u>	13,9	<u>1 320,9</u> <u>1 139,1</u>	12,9	<u>1 482,4</u> <u>1 278,4</u>	14,5	<u>1 288,7</u> <u>1 111,3</u>	<u>12,6</u>	10 243,4 8 833,6
Subtotal	<u>297,8</u> <u>256,8</u>	2,7	<u>2 136,3</u> <u>1 842,3</u>	19,4	<u>1 459,7</u> <u>1 258,8</u>	13,3	<u>1 411,3</u> <u>1 217,1</u>	12,8	<u>1 471,7</u> <u>1 269,1</u>	13,4	<u>1 320,9</u> <u>1 139,1</u>	12,0	<u>1 606,6</u> <u>1 385,5</u>	14,6	<u>1 288,7</u> <u>1 111,3</u>	<u>11,7</u>	10 993,0 9 480,0
Total	<u>645,3</u> <u>556,5</u>	0,7	<u>6 611,4</u> <u>5 701,4</u>	7,5	<u>19 612,7</u> <u>16 913,3</u>	22,3	<u>22 756,0</u> <u>19 624,0</u>	25,9	<u>20 887,2</u> <u>18 012,4</u>	23,7	<u>10 478,5</u> <u>9 036,3</u>	11,9	<u>5 235,3</u> <u>4 514,7</u>	6,0	<u>1 729,4</u> <u>1 491,4</u>	<u>2,0</u>	87 955,6 75 849,9

En la página 9, el párrafo 25 se modifica de la siguiente manera:

"El costo total del proyecto, cuya duración será de siete años (2027-2033), asciende a ~~USD 87,9 millones~~ EUR 75,8 millones, que incluyen provisiones para imprevistos de orden físico y financiero. Los costos básicos se cifran en ~~USD 79 millones~~ EUR 68,1 millones, de los cuales ~~USD 17,3 millones~~ EUR 14,9 millones corresponden a impuestos. Las provisiones para imprevistos de orden físico y financiero suman ~~USD 8,9 millones~~ EUR 7,7 millones".

En la página 9, el párrafo 26 se modifica de la siguiente manera:

"Los gastos de inversión y los gastos corrientes ascienden, respectivamente, a ~~USD 86,8 millones~~ EUR 74,9 millones (el 98,7 % del costo total) y ~~USD 1,1 millones~~ EUR 1 millón (el 1,3 %). Los costos básicos, desglosados por componente, se distribuyen de la siguiente manera: i) ~~USD 29,9 millones~~ EUR 25,8 millones (el 38 % de los costos básicos) para el componente 1; ii) ~~USD 38,2 millones~~ EUR 32,9 millones (el 48 %) para el componente 2; y iii) ~~USD 10,8 millones~~ EUR 9,3 millones (el 14 %) para el componente 3".

En la página 9, el párrafo 27 se modifica de la siguiente manera:

"El plan de financiación del proyecto es el siguiente: i) el FIDA aportará ~~USD 65,6 millones~~ EUR 56,6 millones (el 74,6 % del costo total); ii) el Gobierno de Marruecos, ~~USD 19,3 millones~~ EUR 16,7 millones (el 22 %); y iii) los participantes en el proyecto, ~~USD 2,9 millones~~ EUR 2,6 millones (el 3,4 %), principalmente facilitando o cediendo tierras colectivas o privadas para realizar determinadas inversiones en su beneficio. En el cuadro anterior se presenta el plan de financiación del proyecto desglosado por componente y subcomponente".

En la página 9, el párrafo 30 se modifica de la siguiente manera:

"A fin de acelerar la puesta en marcha de las actividades del proyecto, el Gobierno podrá recurrir al mecanismo de financiación retroactiva. En un anexo del manual de ejecución del proyecto figura una lista de las actividades, en la que se especifica el límite máximo de los gastos admisibles para la financiación retroactiva del FIDA, estimado en aproximadamente ~~USD 536 000~~ EUR 465 000 para la categoría "Capacitación, estudios y convenios". De esos gastos, únicamente los efectuados a partir del 31 de marzo de 2026 podrán acogerse a la financiación del FIDA".

En la página 8, el párrafo 31 se modifica de la siguiente manera:

"El análisis económico y financiero confirma la viabilidad del proyecto tanto para los participantes como para la comunidad en su conjunto. Basado en una comparación entre las situaciones "con proyecto" y "sin proyecto" y en supuestos conservadores, el análisis se sirve de datos secundarios y de herramientas ampliamente reconocidas. El proyecto beneficiará a 112 000 personas (28 000 hogares), de las cuales el 40 % serán mujeres y el 20 %, personas jóvenes, con un costo aproximado de ~~USD 785~~ EUR 677 por participante. Además del aumento de los ingresos, se esperan efectos positivos en materia de empleo, diversificación económica, inclusión y resiliencia".

En la página 14, el párrafo 59 se modifica de la siguiente manera:

"Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones ordinarias al Reino de Marruecos por un monto de ~~XXXX³ euros, equivalente a veintitrés millones seiscientos cuarenta y tres mil dólares de los Estados Unidos~~ veinte millones trescientos ochenta y cinco mil euros (USD 23 643 000/EUR 20 385 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones ordinarias al Reino de Marruecos por un monto de ~~XXXX⁴ euros, equivalente a cuarenta y dos millones de dólares de los Estados Unidos~~ treinta y seis millones doscientos veinte mil euros (USD 42 000 000/EUR 36 220 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe".

En la página 14, se suprimen las notas a pie de página 3 y 4.